

VICTOR VREULS

2^{me} SONATE
en Sol Majeur
pour Violon et Piano



Tous droits d'exécution, de reproduction
et d'arrangement réservés pour tous pays

Copyright by " L'ART BELGE "
Brussels 1923

Prix net : 20 Fr.
Sans majoration

L'ART BELGE
ÉDITIONS MUSICALES
13, rue du Gentilhomme (coin de la rue du Treurenberg)
BRUXELLES

Dépositaires pour la France
AA ROUART, LEROLLE & C^{ie} AA
29, Rue d'Astorg, PARIS

2^{me} SONATE

en Sol majeur (Pour Violon et Piano)

I

Victor VREULS

VIOLON *ff* avec enthousiasme

PIANO *f* mais en laissant le violon bien en dehors

Animé (♩ = 120)

ff en dehors

Cédez - - - -

mf **Au mouvt!** (♩ = 120) *en dehors* *p* *mf* *p*

crescendo

p

f en dehors

f

dim.

mf

Cédez

Assez animé (♩ = 112)

mf

p

mf en dehors

mf

p

p

f

mf

Cédez

Au mouvt (♩ = 112)

en dehors

p

p

crescendo

Cédez

crescendo

① Modéré (♩ = 84) *pp*

f *expres. avec ardeur, mais sans presser*

f *mf expres. avec ardeur, mais sans presser*

p

f *mf*

mf *p*

8

First system of musical notation. The top staff features a melodic line with dynamics *f* and *p*. The piano accompaniment includes chords and arpeggios with dynamics *mf* and *pp*. A first ending bracket is present above the top staff.

8

Second system of musical notation. The top staff has dynamics *mf* and *f*. The piano accompaniment has dynamics *p* and *mf*. A first ending bracket is present above the top staff.

8

Third system of musical notation. The top staff has dynamics *p*, *mf*, and *crescendo*. The piano accompaniment has dynamics *pp* and *p*, with a *crescendo* marking. A first ending bracket is present above the top staff.

8

Fourth system of musical notation. The top staff has dynamics *f* and *crescendo*. The piano accompaniment has dynamics *mf* and *crescendo*. A first ending bracket is present above the top staff.

8

Fifth system of musical notation. The top staff has dynamics *ff* and *pp*. The piano accompaniment has dynamics *ff*. A first ending bracket is present above the top staff.

Cédez

4^e Corde.

ff

f

Red. * Red. * Red. * Red. *

Au mouv! (♩ = 84)

fff

ff

Red. * Red. * Red. * Red. *

Modérément animé (♩ = 96)

mf en dehors

p

mf 3 en dehors

mf détaché, mais soutenu

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

mf en dehors

p

mf en dehors

p

Red. * Red. * Red. * Red. *

mf en dehors

p

mf en dehors

p

léger

marqué

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

3

f *en dehors* *Red.* *

Cédez

pp *doux* *Au mouvt!* (♩ = 96) *arco* *pizz.* *arco*

f m.d. *m.g.* *p* *en dehors* *Red.* *

mf *crescendo* *f*

p *crescendo* *mf*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

mf *en dehors* *p* *mf* *en dehors*

mf *mf* *Red.* * *Red.* *

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*. The lyrics "en dehors" are written under the vocal line. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "toujours en dehors". The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics include *mf* and *f*. There are "Red." markings with asterisks and a "(b)" marking below the piano part.

Third system of the musical score. The vocal line includes trills marked with "tr#". The piano accompaniment has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*, *pp*, and *f*. There are "Red." markings with asterisks below the piano part.

Fourth system of the musical score. It begins with a key signature change to D major and a time signature change to 3/4. The vocal line has the lyrics "Cédez" and "Au mouvt. (♩ = 96)". The piano accompaniment has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *ppp*, *pp*, *p*, *mf*, and *f*. There are "Red." markings with asterisks below the piano part.

Fifth system of the musical score. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment has a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *p*. There are "Red." markings with asterisks below the piano part.

mf *p* *tr.*
mf *en dehors*
pp *p* *pp*
 Red. * Red. * Red. * Red. * Red.

p *mf*
pp *f* Red. * Red. * Red. *

mf *mf*
pp *p*
 Red. * Red. * Red. *

f *ff* *p* tranquille, mais sans ralentir
 cédez - - - (8) Au mouvt. (♩ = 96)
crescendo *pp estompé et tranquille*
 Red. * Red. * Red. *

Cédez
 2 Red. * 2 Red. * 2 Red. * 2 Red. * 2 Red. *

Au mouvement (♩ = 96)

en .. dehors

mf *similé* *p* *mf*

Au mouv^t (♩ = 96)

cédez

mf *expressif et avec ardeur*

crescendo *f* *en dehors*

crescendo *f* *mf*

mf **9** *mf* *p*

animez *peu*

crescendo peu à peu *ff* Cédez

crescendo peu à peu *ff*

Red. * Red. * Red. * Red. *

p Au mouv! (♩ = 96) *mf* en dehors

p *(p)*

Red. * Red. * Red. *

mf Cédez

Red. * Red. * Red. *

p doux (10) Au mouv! (♩ = 96) animez un peu et amenez insensi -

p *p* *p*

en dehors

Red. * Red. * Red. * Red. *

f *en dehors* - blement le "un peu plus animé,"

doux *p*

Red. * Red. * Red. * Red. *

p doux
f en dehors
 Un peu plus animé (♩ = 108)

f en dehors
 animez peu à peu

(11) *mf* Assez animé (♩ = 112)

crescendo
f

crescendo
mf

p
f
 en dehors

f

ff avec enthousiasme

cédez - - (12)

Au mouvt! (♩ = 112)

mf

f avec ardeur

en dehors

avec ardeur

toujours en dehors

Cédez (très peu)

(13)

Au mouvt! (♩ = 112)

mf

f *en dehors*

f *mf* *en dehors*

f *mf* *en dehors*

f *mf* *en dehors*

f *mf* *f* *en dehors*

f *crescendo* *ff* *en dehors*

élargissez peu à peu

II

très expr. et soutenu

Large (♩ = 46)

First system of the musical score. It features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment consists of a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *mf* and *p*. There are several *Red.* markings with asterisks below the piano part.

Second system of the musical score. The vocal line continues with a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. There are *Red.* markings with asterisks below the piano part.

Third system of the musical score. The vocal line continues with a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *f*, *mf*, and *p*. There are *Red.* markings with asterisks below the piano part.

Fourth system of the musical score. The vocal line continues with a melodic phrase starting on a half note G4. The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a steady eighth-note bass line. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*. The instruction *en dehors* is written above the vocal line. There are *Red.* markings with asterisks below the piano part.

pp *mf* *p*

Red. *

crescendo *peu à peu* *f*

animez et amenez peu à peu l'

mf *crescendo*

Red. * Red. * Red. *

ff *f* *mf* *f*

⑭ Assez lent (♩ = 66) animez un peu ralentissez peu à

f *mf* *p* *mf*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

mf *p* *pp*

peu - - - Large (♩ = 46) cédez Très lent (♩ = 52)

12/8

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

en dehors *mf* *mf*

mf *pp*

2

First system of the musical score. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part includes dynamic markings *mf*, *pp*, and *f*. There are two measures marked with a circled '2' and an asterisk with 'Red.' below them. The key signature has two flats.

Second system of the musical score. The vocal line contains the lyrics "cédez . . . Au mouvt (*semplice*) = 52". The piano part includes dynamic markings *f*, *dim.*, *p*, and *pp*. A circled number '15' is placed above the piano part. There are several measures marked with an asterisk and 'Red.' below them.

Third system of the musical score. The piano part features dynamic markings *mf* and *p*. There are several measures marked with an asterisk and 'Red.' below them. The tempo remains the same as in the previous system.

Fourth system of the musical score. The vocal line begins with the instruction "Même mouvt!". The piano part includes dynamic markings *mf* and *p*. It features a prominent triplet pattern in the right hand. There are many measures marked with an asterisk and 'Red.' below them.

Fifth system of the musical score. The piano part includes dynamic markings *p* and *p doux*. It continues with the triplet pattern in the right hand. There are many measures marked with an asterisk and 'Red.' below them.

p *mf espr.* *f en dehors* *p*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

cédez *pp* *p* *p* *mf* *mf*

16 *Au mouvt* (♩ = 52)

Red. *p* * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

f *p* *mf* *p*

mf *en dehors* *p*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

p *f* *4^e Corde*

cédez *Au mouvt* (♩ = 52)

mf *p subito, tranquille*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

cédez

Red. * Red. *

Au mouv! (♩ = 52)

mf *f* *cédez*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Large (♩ = 46)

p *mf* *p*

Red. * Red. *

17 Très lent (♩ = 52)

pp *f* *p* *f*

très estompé

Red. * Red. * Red. * Red. *

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

Red. * Red. * Red. * Red. *

animez et amenez peu à peu le

mf *f*

pp *mf* *mf* *f* *f*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

en dehors

p *mf*

Lent (♩ = 60)

mf

p *mf*

Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

mf

p *mf*

Red. * Red. * Red. *

f

(18) *mf* *expressif*

en dehors

f *mf*

Red. * Red. * Red. * Red. *

ff *en dehors* *et* *p* *amenez*

f *en dehors* *f*

Red. * Red. * Red. * Red. *

First system of the musical score. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line starts with a forte (*f*) dynamic, followed by mezzo-forte (*mf*), and then a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic with the instruction "en dehors". The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Second system of the musical score. The vocal line begins with a piano (*pp*) dynamic and includes the lyrics "cédez peu à peu". The tempo is marked "Très lent" with a quarter note equal to 52 (♩ = 52). A circled number "20" indicates a measure repeat. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand. Dynamics range from *pp* to *p*. "Red." markings with asterisks are present below the piano part.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "cédez". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed eighth notes in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamics include *f* and *p*. "Red." markings with asterisks are present below the piano part.

Fourth system of the musical score. The tempo is marked "Large" with a quarter note equal to 46 (♩ = 46). The piano accompaniment is characterized by a very slow, wide intervallic movement in the right hand and sustained chords in the left hand. The dynamic is piano (*pp*). "Red." markings with asterisks are present below the piano part.

Fifth system of the musical score. The piano accompaniment continues with the same wide intervallic texture. The right hand has a melodic line with some grace notes. Dynamics include *mf* and *p*. "Red." markings with asterisks are present below the piano part.

p *pp crescendo* *mf*

pp *ppp* *p*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

pp crescendo *f* *p*

animez et amenez le **Lent** (♩ = 60) cédez

pp crescendo *mf* *pp*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

mf *p*

21 **Très lent** (♩ = 52) animez un peu (*très peu*)

p *pp*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f *p* *mf*

cédez **Très lent** (♩ = 52) cédez

mf *pp* *p expr.*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

p *pp* *pp* *ppp*

Large (♩ = 46) cédez *perdendosi*

pp *p* *pp* *pp*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

III

Lent (♩ = 60)

p *doux* *dim.*

pp

Red.

perdendosi

p *mf*

p *mf*

** Red.* ** mf Red.*

tr *tr* *tr* *v* *s*

p *animez*

** Red.*

f *passioné*

22 **Modér! animé** (♩ = 96)

p

ff

(p)

en dehors

f Red. * Red. * Red. *

This system contains the first two staves of music. The upper staff begins with a fortissimo (ff) dynamic. The lower staff features a piano (p) dynamic and includes the instruction *en dehors*. The bass line contains several measures marked with *f* and *Red.*, interspersed with asterisks.

f

p

p Red. *

This system contains the next two staves. The upper staff has a forte (*f*) dynamic. The lower staff has a piano (*p*) dynamic. The bass line includes a *p* dynamic and a *Red.* marking with an asterisk.

(p)

f *en dehors*

f Red. * Red. * Red. *

This system contains the third and fourth staves. The upper staff has a piano (*p*) dynamic. The lower staff has a forte (*f*) dynamic and includes the instruction *en dehors*. The bass line contains several measures marked with *f* and *Red.*, interspersed with asterisks.

p

f *en dehors*

p Red. *

This system contains the fourth and fifth staves. The upper staff has a piano (*p*) dynamic. The lower staff has a forte (*f*) dynamic and includes the instruction *en dehors*. The bass line includes a *p* dynamic and a *Red.* marking with an asterisk.

f

cédez

f Red. * Red. * Red. * Red. * Red. *

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff begins with a forte (*f*) dynamic and includes the instruction *cédez*. The lower staff has a forte (*f*) dynamic. The bass line contains several measures marked with *f* and *Red.*, interspersed with asterisks.

f *passionné*
 (24) **Au mouv^t** (♩ = 96)
p *mf* *m.g.* *marqué* *(pas trop)*
p *Red.* * *Red.* * *Red.* *

pp *f* *en dehors* *passionné* *mf*
(p) Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f *p* *m.d.* *m.d.*
Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f *en dehors* *p*
Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

tr *p* *f* *tr* *expr.* *p*
Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

pp f

f en dehors

f *p*

f *p* *f* *p*

(p) *f* *p* *f*

f *mf* *à l'aise*

p *pp*

f *p* *f* *p* *f*

cédez *Au mouvt! (♩ = 96) en dehors*

mf *mf* *à l'aise*

Red. * Red. * Red. * Red. *

Red. * Red. * Red. * Red. *

2 Red. * 2 Red. * 2 Red. * 2 Red. *

2 Red. * 2 Red. * 2 Red. * 2 Red. *

2 Red. * 1 Red.

First system of the musical score. It features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The piano part includes a complex texture with many sixteenth notes. Dynamics include *p* and *f*. The instruction *à l'aise* is written above the piano part. A redaction mark is present at the bottom of the system.

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. Dynamics include *f* and *p*. A redaction mark is present at the bottom of the system.

Third system of the musical score. The vocal line includes the lyrics "cédez" and "Au mouvt (♩ = 96) en dehors". The piano part has a dynamic of *p*. The instruction *expr.* is written above the vocal line. A redaction mark is present at the bottom of the system.

Fourth system of the musical score. It shows the piano accompaniment with a dynamic of *p*. A redaction mark is present at the bottom of the system.

Fifth system of the musical score. The piano part begins with a dynamic of *pp* and includes the instruction "Assez vif (♩ 152 : ♩ = 76)". The instruction *très doux* is written above the vocal line. A circled number "26" is placed above the piano part. The instruction *f > en dehors* is written below the piano part. A redaction mark is present at the bottom of the system.

énergique et

f *en dehors*

p *pp* *f*

p *mf* *mais en*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

en dehors

laissant le violon très en dehors

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

fp *(p)* *énergique et en dehors*

f

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

f *énergique*

p

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

fp *en dehors* *cédez* *f* *un* *mf* *peu*

p *mf*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.*

p gaîment
 (27) **Vif** (♩ = 168: ♩ = 84)

pp léger

pizz. léger
p gaîment
en dehors, mais pas trop

pp

arco
 + *ppp* 3 3 3 3 3 3

pp
mf un peu dehors

crescendo

crescendo

peu à peu *mf* *crescendo* *f* *crescendo*

peu à peu *p* *crescendo* *mf* *crescendo*

Red. * *Red.* * *f Red.* *

ff cédez peu à peu *pp* *3* *Assez animé* (♩ = 108)

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * * *2 Red.* *

crescendo *mf*

crescendo *p* *3*

2 Red. * *2 Red.* * *2 Red.* * * *2 Red.* * * *1 Red.* *

crescendo *f* *crescendo*

crescendo *mf* *crescendo*

Red. * *Red.* * *Red.* * * *Red.* *

ff *mf*

Red. * *Red.* * *Red.* * * *Red.* *

f *expr. et en dehors* *f*

mf *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

cédez *f* *passionné* **Au mouv!** (♩ = 108)

8.....

ff *mf*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

f *f* *mf*

mf *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

cédez

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Au mouv! (♩ = 108) *p* *pp*

ffp *f* *en dehors*

mf *Red.* * *Red.*

crescendo *peu* *a* *peu*

f *passionné* *mf*

Red. * *Red.*

4^e Corde

pp *f* *en dehors*

mf *sans pédale* * *Red.*

4^e Corde *f* *passionné* *pp* *léger*

cédez **Modérément animé** (♩ = 96) *mf* *dim.* **cédez**

mf *léger* *diminuez* *peu à peu*

Red. (léger) * *Red.* * *Red.* *

doux et mystérieux *4^e Corde*

30 **Au mouv!** (♩ = 98) *p* *pp* *très estompé*

2 Red. * *2 Red.* *

2 Red.

mf - *expr. et en dehors*

pp

* 1 Red.

* Red.

* Red.

4^e Corde

p

pp

crescendo

poco *crescendo*

2 Red.

* 2 Red.

4^e Corde

mf

f passionné

cédez - - - *Au mouv!* (♩ = 96)

pp

p

ff en dehors

* Red.

* Red.

* Red.

Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

* Red.

System 1: Treble clef, 2/4 time. Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *mf*, *mf*, *ff*. Pedal markings: *Ped.*, ** Ped.*, *ff Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*. Performance instruction: *> en dehors >*.

System 2: Treble clef, 2/4 time. Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *ff*, *f*, *passionné*, *mf*, *p*. Pedal markings: *Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*. Performance instructions: *4^e Corde*, *soutenu*, *(31) f en dehors*, *passionné*.

System 3: Treble clef, 2/4 time. Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *mf*, *p*, *f*, *passionné*, *p*. Pedal markings: *Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*. Performance instruction: *f passionné*.

System 4: Treble clef, 2/4 time. Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *f*, *passionné*, *p*. Pedal markings: *(p) Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*. Performance instruction: *f en dehors*.

System 5: Treble clef, 2/4 time. Bass clef, 2/4 time. Dynamics: *f*, *p*. Pedal markings: *Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*, ** Ped.*.

First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line at the top and two piano accompaniment staves below. The vocal line begins with a trill (tr) and dynamic markings of *p*, *f*, and *p*. The piano accompaniment features a sixteenth-note triplet in the right hand and a sixteenth-note triplet in the left hand. Dynamic markings include *f* and *p*. The word "en dehors" is written above the piano part, and "marqué" is written above the bass line. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Second system of the musical score. The vocal line continues with dynamic markings of *f*, *p*, and *f*. The piano accompaniment includes a sixteenth-note triplet in the right hand and a sixteenth-note triplet in the left hand. Dynamic markings include *p* and *f*. The word "en dehors" is written above the piano part. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Third system of the musical score. The vocal line starts with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment features a sixteenth-note triplet in the right hand and a sixteenth-note triplet in the left hand. Dynamic markings include *f* and *p*. The word "en dehors" is written above the piano part. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Fourth system of the musical score. The vocal line begins with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment includes a sixteenth-note triplet in the right hand and a sixteenth-note triplet in the left hand. Dynamic markings include *p*, *f*, and *mp*. The word "en dehors" is written above the piano part. There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

Fifth system of the musical score. The vocal line includes the instruction "à l'aise" and "rit." followed by a dotted line. The piano accompaniment features a sixteenth-note triplet in the right hand and a sixteenth-note triplet in the left hand. Dynamic markings include *f*, *p*, and *f*. The word "en dehors" is written above the piano part. A circled number "32" is present. The instruction "(f) passionné" is written above the piano part, followed by "Au mouvt! (♩ = 96)". There are several "Red." markings with asterisks below the piano part.

tr⁴
f *passionné*
f
 * Red. *

de plus en plus passionné
pressez
 6 6 de plus
 * Red. * Red. * Red. *

crescendo peu a peu
crescendo
en plus passionné
 6 6 6 6
 * Red. * Red. * Red.

peu
ff **Modéré** (♩ = 84)
ff *en dehors*
 * Red. * Red. * Red. * Red. *

très soutenu
 8
rit.
fff
 * Red. * Red. * Red. * Red. *